



2022-01-20

Was schloß man daraus? Dieses: daß sich auch ohne diese Regeln der Zweck der Tragödie erreichen lasse; jadaß diese Regeln wohl gar schuld sein könnten, wenn man ihn weniger erreiche.

Gotthold Ephraim Lessing, *Über ihn selbst* Aus: »Hamburgische Dramaturgie«

What could be concluded from that? The conclusion was that the purpose of the tragedy could also be realized without implementing these rules; and they could just take the blame if people hadn't realized the purpose in full.

Gotthold Ephraim Lessing, *About himself* From: »Hamburg Dramaturgy«

我们可以推断出什么呢？推断的结论就是：即使不实践这些准则，悲剧所承载的目的也能够实现；而且，假如这个目的没有被充分地实现，恐怕这些准则还难咎其责呢。

高特豪德·艾弗拉伊姆·莱辛，关于他本人 自：《汉堡剧评》